



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa/oznaczenie:

RAVENOL Outboardoil 4T SAE 10W-30

Nr. artykułu:

1153203

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie materiału/mieszaniny:

olej

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca (producent/importer/wyłączny przedstawiciel/dalszy użytkownik/handlowiec):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllenbecker Str. 2

33824 Werther

Germany

Telefon: +49 5203 9719 0

Telefaks: +49 5203 9719 40

E-mail: kontakt@ravenol.de

Strona web: www.ravenol.de

E-mail (kompetentna osoba): technik@ravenol.de

1.4. Numer telefonu alarmowego

Abt. Technik (Produktsicherheit), 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada)
011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Mo-Do 7.30 Uhr -
16.30 Uhr, Fr 7.30 Uhr - 13.15 Uhr) (Ten numer jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

* 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]:

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

* 2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia: -

Uzupełniające cechy zagrożeń

EUH210

Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Zwroty wskazujące środki ostrożności: -

* 2.3. Inne zagrożenia

Inne szkodliwe skutki działania:

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Składniki niebezpieczne / Niebezpieczne zanieczyszczenia / Stabilizatory:

identyfikatory produktu	Nazwa substancji Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	Stężenie
nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4 Nr REACH: 01-2119488911-28	bis aminy (nonylofenylu) Aquatic Chronic 4 H413	1 - < 2 % wag.
nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	naftalen Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1, Carc. 2  Uwaga H302-H351-H410	0 - < 0,01 % wag.

Pełny tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne:

W razie wypadku lub złego samopoczucia, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę. Usunąć uszkodzony ze strefy zagrożenia. Zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. W przypadku nieprzytomności i przy prawidłowym oddychaniu ułożyć w pozycji bezpiecznej i szukać porady medycznej. Nie należy pozostawiać uszkodzonych bez nadzoru.

Po wdechu:

Należy zadbać o należytą wentylację. Natychmiast skonsultować się z lekarzem.

W przypadku kontaktu ze skórą:

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydłem. Natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Jeśli nastąpił kontakt z oczami:

W przypadku przedostania się do oczu natychmiast przemywać przez 10 do 15 minut przy otwartej powiece bieżącą wodą i udać się do okulisty.

Po połknięciu:

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. NIE wywoływać wymiotów. Natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy:

Stosować środki ochrony osobistej. Bez bezpośredniego sztucznego oddychania przez udzielającego pierwszej pomocy.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Dotąd nie są znane żadne objawy.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym

Leczenie objawowe. W przypadku wymiotów uwzględnić ryzyko aspiracji.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

Dwutlenek węgla (CO₂)

Proszek gaśniczy

piana gaśnicza

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody.

Niewłaściwe środki gaśnicze:

Pełny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru wydzielają się toksyczne gazy jest możliwe.

Możliwe jest powstawanie palnych par przy temperaturach powyżej: Temperatura zapłonu



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Niebezpieczne produkty spalania:

Tlenek węgla, Dwutlenek węgla (CO₂), Tlenki azotu (NO_x),
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru wydzielają się toksyczne gazy jest możliwe.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Odzież ochronna.

5.4. Dodatkowe wskazówki

Nie wdychać gazów eksplozyjnych i pożarowych. Jeśli jest to możliwe w bezpieczny sposób, usunąć nieuszkodzone pojemniki ze strefy zagrożenia. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

* 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Osobiste środki ostrożności:

Stosować środki ochrony osobistej. Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

Wyposażenie ochronne:

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Procedury działania na wypadek zagrożenia:

Wyeliminować wszystkie źródła zapłonu, jeżeli jest to bezpieczne. Zaprowadzić ludzi w bezpieczne miejsce. Należy zadbać o należyłą wentylację.

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Środki ochrony indywidualnej:

Stosować środki ochrony osobistej.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrozenie olejem). W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

W celu hermetyzacji:

Właściwy materiał do pobrania: Piasek, Ziemia okrzemkowa, Uniwersalna substancja wiążąca, Związek łączony chemicznie, zawierający kwasy
Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrozenie olejem).

Do czyszczenia:

Należy usunąć z powierzchni wody (np. skimmerem, odsysając). Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

Inne informacje:

Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

6.5. Dodatkowe wskazówki

Natychmiast usunąć rozlaną substancję. Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

* 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ochronne

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania:

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.

W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem. Natychmiast usunąć rozlaną substancję. Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.

Środki zabezpieczające przed pożarem:

Nie są wymagane żadne szczególne środki.

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie należy dopuścić do przeniknięcia produktu do szybów i kanałów.

Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej

Minimalne standardy dla środków ochronnych przy obchodzeniu się substancjami w miejscu pracy wymienione są w TRG S 500.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Środki techniczne i warunki przechowywania:

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników:

Materiał odpowiedni dla pojemników/urządzeń: Podłogi powinny być nieprzepuszczalne, odporne na ciecze i łatwe do czyszczenia. Nie należy dopuścić do przeniknięcia produktu do szybów i kanałów. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

Wskazówki do składowania kolektywnego:

nie wymagane

Klasyfikacja magazynowa (TRGS 510, Niemcy): 10 – Palne ciecze, które nie mogą być przyporządkowane do żadnej z powyższych klas składowania

Informacje dodatkowe na temat warunków składowania:

Magazynować w chłodnym i suchym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zalecenie:

Należy zastosować się do zaleceń w załączonej dokumentacji technicznej.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

* 8.1. Parametry dotyczące kontroli

8.1.1. Wartości graniczne na stanowisku roboczym

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
CH	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³ ⑤ (eintatembare Fraktion, kann über die Haut aufgenommen werden)
BE	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
CZ	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³ ② 20 mg/m ³ ⑤ (může pronikat pokožkou)



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
NO	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 5 mg/m ³
IE	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³ ② 20 mg/m ³
MY	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
HTP (FI)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 5 mg/m ³ ② 10 mg/m ³
LT	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 4 mg/m ³ ② 12 mg/m ³ ⑤
SE	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 4 mg/m ³ ③ 12 mg/m ³
MAK (AT)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 0,7 ppm (5 mg/m ³) ⑤ (einatembare Fraktion, kann über die Haut aufgenommen werden)
MAK (AT)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	② 1,4 ppm (10 mg/m ³) ⑤ (einatembare Fraktion, max. 4x15 min./Schicht, kann über die Haut aufgenommen werden)
DK	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 5 mg/m ³ ② 10 mg/m ³
BG	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
HR	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³ ② 20 mg/m ³
RO	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 4 mg/m ³ ② 6 mg/m ³
EE	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
Alberta (CA)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
ES	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
BC (CA)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
VLA (FR)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
WEL (GB)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³ ② 20 mg/m ³



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
SI	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 5 mg/m ³ ② 10 mg/m ³ ⑤ (frakcja ki jo je mogoče vdihniti, računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo)
TW	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
KR	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
IS	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 5 mg/m ³
CN	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
GR	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³ ② 20 mg/m ³
TRGS 900 (DE)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 5 mg/m ³ ② 10 mg/m ³ ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden)
PL	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 8 mg/m ³ ⑤ (wdychalna frakcja)
NIOSH (US)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
ACGIH (US)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³ ⑤ (A4)
Québec (CA)	difenyloamina nr CAS: 122-39-4 Nr WE: 204-539-4	① 10 mg/m ³
TRGS 900 (DE)	Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	① 50 mg/m ³ ② 100 mg/m ³ ⑤ (C9-C14 Aromaten)
VLA (FR)	Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	① 150 mg/m ³ ⑤ (hydrocarbures, benzène C9-C12)
NO	Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	① 25 ppm (120 mg/m ³) ⑤ (White Spirit (aromatinnhold > 22 %))
CH	Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	① 100 ppm (525 mg/m ³) ⑤ (Testbenzin, Aromatengehalt 10-30%, White Spirit)
MAK (AT)	Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	① 20 mL/m ³ ② 40 mL/m ³ ⑤ (für Kohlenwasserstoffgemische mit einem Gehalt an aromatischen Kohlenwasserstoffen von mehr als 25 %)



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
MAK (AT)	Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	① 70 mL/m ³ ② 140 mL/m ³ ⑤ (für Kohlenwasserstoffgemische mit einem Gehalt an aromatischen Kohlenwasserstoffen von 1 % bis 25 % und an Hexanen von weniger als 1 %)
WEL (GB)	Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	① 500 mg/m ³ ⑤ (Aromatics)
SI	Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	① 50 mg/m ³
CH	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden)
BE	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (53 mg/m ³) ② 15 ppm (80 mg/m ³) ⑤ (peut être absorbé par la peau)
CZ	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 9,4 ppm (50 mg/m ³) ② 18,8 ppm (100 mg/m ³)
PL	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 20 mg/m ³ ② 50 mg/m ³ ⑤ (może przenikać przez skórę do organizmu)
NO	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
IE	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
HTP (FI)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 1 ppm (5 mg/m ³) ② 2 ppm (10 mg/m ³)
LT	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ⑤ (Kancerogeninės)
SE	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ③ 15 ppm (80 mg/m ³)
NPEL (SK)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 15 ppm (80 mg/m ³)
TRGS 900 (DE)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 0,4 ppm (2 mg/m ³) ② 1,6 ppm (8 mg/m ³) ⑤ (Aerosol und Dampf, kann über die Haut aufgenommen werden)
DK	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 20 ppm (100 mg/m ³)
BG	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 50 mg/m ³ ② 75 mg/m ³
HR	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
ES	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (53 mg/m ³) ② 15 ppm (80 mg/m ³) ⑤ (puede ser absorbido a través dérmica)
RO	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
EE	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
LV	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
Alberta (CA)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³) ② 15 ppm (79 mg/m ³)
BC (CA)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm ⑤ (may be absorbed through the skin)
MY	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³)
IOELV (EU)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
VLA (FR)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
SI	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 50 mg/m ³ ② 50 mg/m ³ ⑤ (frakcija ki jo je mogoče vdihniti računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo)
TW	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³)
KR	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 15 ppm (75 mg/m ³)
IS	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
CN	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 50 mg/m ³ ② 75 mg/m ³ ⑤ (必须考虑到可能会经由皮肤吸收)
RU	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	③ 20 mg/m ³
HU	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 50 mg/m ³
GR	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
NL	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 50 mg/m ³ ② 80 mg/m ³



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
MAK (AT)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden)
SI	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm ② 10 ppm ⑤ (računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo)
TR	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
Québec (CA)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³) ② 15 ppm (79 mg/m ³)
OSHA (US)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
NIOSH (US)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 15 ppm (75 mg/m ³)
ACGIH (US)	naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³) ② 15 ppm (79 mg/m ³) ⑤ (may be absorbed through the skin)

8.1.2. Biologiczne wartości graniczne

Brak danych

8.1.3. Wartości DNEL/PNEC

Nazwa substancji	DNEL wartość	① DNEL typ ② Droga narażenia
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	5 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL pracownik ② Długi czas - skórny, efekty systemowe
Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	192 mg/m ³	① DNEL pracownik ② Długi czas - inhalacja, efekty systemowe
Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	151 mg/m ³	① DNEL pracownik ② Długi czas - inhalacja, efekty systemowe
Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	32 mg/m ³	① DNEL Konsument ② Długi czas - inhalacja, efekty systemowe
Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	12,5 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL pracownik ② Długi czas - skórny, efekty systemowe
Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	7,5 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL Konsument ② Długi czas - skórny, efekty systemowe
Solwent nafta (ropa naftowa), ciężka aromatyczna nr CAS: 64742-94-5 Nr WE: 265-198-5	7,5 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL Konsument ② Długi czas - doustny, efekty systemowe
naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	25 mg/m ³	① DNEL pracownik ② Długi czas - inhalacja, efekty systemowe



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Nazwa substancji	DNEL wart ość	① DNEL typ ② Droga narażenia
naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	25 mg/m ³	① DNEL pracownik ② Ostry - inhalacja, oddziaływania lokalne
Nazwa substancji	PNEC wart ość	① PNEC typ
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	412 µg/l	① PNEC Zasoby wodne, Woda słodka
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	41,2 µg/l	① PNEC Zasoby wodne, Woda morską
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	1 mg/l	① PNEC zasoby wodne, okresowe uwalnianie

8.2. Kontrola narażenia

8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

Patrz sekcja 7. Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

8.2.2. Środki ochrony indywidualnej



Ochrona oczu / twarzy:

Podczas transferu Okulary ochronne z osłoną boczną
 Nosić okulary lub ochronę twarzy. DIN EN 166

Ochrona skóry:

Ochrona dłoni
 Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk), PVC (Chlorek poliwinylu), CR (polichloropren, kauczuk chloroprenowy)
 Grubość materiału rękawic: $\geq 0,4$ mm
 Czas przenikania 480 min
 Należy uwzględnić czas przenikania i cechy źródła substancji.
 Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy.
 Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.
 Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: EN ISO 374
 Właściwa odzież ochronna: Odzież ochronna

Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna.

8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Patrz sekcja 7. Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

* 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd

Stan skupienia: Ciekły

Kolor: niebieski

Zapach: Charakterystyka

Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa

parametr		przy °C	Metoda	Uwaga
pH	nie dotyczy			
Temperatura topnienia	nieokreślony			
Temperatura zamarzania	nieokreślony			
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	nieokreślony			
Temperatura rozkładu	nieokreślony			



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

parametr		przy °C	Metoda	Uwaga
Temperatura zapłonu	250 °C			
Szybkość parowania	nieokreślony			
Temperatura samozapłonu	nieokreślony			
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	nieokreślony			
Prężność pary	nieokreślony			
Gęstość par	nieokreślony			
Gęstość	857 kg/m ³	15 °C		
Względna gęstość	nie dotyczy			
Gęstość usypowa	nie dotyczy			
Rozpuszczalność w wodzie	Nie ma potrzeby przeprowadzania badań, ponieważ wiadomo, że substancja nie rozpuszcza się w wodzie.			
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	nie dotyczy			
Lepkość, dynamiczna	nieokreślony			
Lepkość, kinematyczna	80,2 mm ² /s	40 °C		

* 9.2. Inne informacje

Nie dotyczy.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Nie są znane reakcje niebezpieczne. Zagrożenie wybuchem po ogrzaniu w zamkniętym pojemniku.

10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanka jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

10.3. Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Dla zapobieżenia rozkładowi termicznemu nie przegrzewać.

10.5. Materiały niezgodne

Substancje, których należy unikać: Kwas, Środek utleniający, Środek redukujący

10.6. Niebezpieczne produkty rozpadu

Niebezpieczne produkty spalania: Dwutlenek węgla, Tlenek węgla, Tlenki azotu (NOx)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

* 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Nazwa substancji	Informacje toksykologiczne
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	LD₅₀ doustny: 5 000 g/m ³ (Rat) LD₅₀ skórny: >2 000 g/m ³ (Rabbit) LC₅₀ Ostra toksyczność inhalacyjna (pył/mgła): >5 mg/l

Ostra toksyczność oralna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Ostra toksyczność skórna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Ostra toksyczność inhalacyjna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie żrące/drażniące na skórę:

Brak działania drażniącego.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

Brak działania drażniącego.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

Znane żadne działanie uczulające.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

Nie istnieją żadne wskazówki na mutagenność komórek zarodkowych u człowieka.

Rakotwórczość:

Brak oznak rakotwórczości u ludzi.

Szkodliwe działanie na rozrodczość:

Nie istnieją żadne wskazówki toksyczności reprodukcyjnej u człowieka.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją:

W przypadku wymiotów uwzględnić ryzyko aspiracji.

Dane lepkości: patrz sekcja 9.

Informacje dodatkowe:

Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień skóry.

*

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego:

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do ludzi, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Nazwa substancji	Informacje toksykologiczne
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	LC₅₀ : >100 mg/l 4 d (ryby) EC₅₀ : >100 mg/l 2 d (skorupiaki) EC₅₀ : 600 mg/l 3 d (Glony, algi/rośliny wodne)

Oszacowanie/klasyfikacja:

Substancja/mieszanina nie spełnia kryteriów ostrego toksycznego zagrożenia dla środowiska wodnego zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP], załącznik I.

Dodatkowe informacje ekotoksykologiczne:

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nazwa substancji	Biodegradacja	Uwaga
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	—	

Biodegradacja:

Niełatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD)

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Nazwa substancji	Log K _{ow}	Czynnik biokoncentracyjny
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	7,6	1 584,89

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:

nie dotyczy



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Akumulacja / Ocena:

Produkt nie został przebadany.

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nazwa substancji	Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
bis aminy (nonylofenylu) nr CAS: 36878-20-3 Nr WE: 253-249-4	Substancja zawarta w mieszaninie nie spełnia kryteriów PBT/vPvB zawartych z załączniku XIII do rozporządzenia REACH.
naftalen nr CAS: 91-20-3 Nr WE: 202-049-5	Substancja zawarta w mieszaninie nie spełnia kryteriów PBT/vPvB zawartych z załączniku XIII do rozporządzenia REACH.

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

* 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odpowiednich kryteriów.

* 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Rozwiązania postępowania z odpadami

Prawidłowe usuwanie / Produkt:

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Prawidłowe usuwanie / Opakowanie:

Niezanieczyszczone opakowania mogą zostać poddane recyklingowi.

Inne zalecenia dotyczące usuwania:

W celu usunięcia odpadów zwrócić się do licencjonowanej firmy zajmującej się utylizacją.

13.2. Informacje dodatkowe

Zaszerzowanie kluczowych numerów odpadków/oznaczeń odpadów należy przeprowadzić zgodnie z rozporządzeniem o wprowadzeniu Europejskiego Katalogu Odpadów specyficznych dla branż i procesów.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport lądowy (ADR/RID)	Transport śródlądowy (ADN)	Transport morski (IMDG)	Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID			
Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN			
Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie			
bez znaczenia			
14.4. Grupa pakowania			
bez znaczenia			



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

Transport lądowy (ADR/RID)	Transport śródlądowy (ADN)	Transport morski (IMDG)	Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)
-------------------------------	-------------------------------	----------------------------	--

14.5. Zagrożenia dla środowiska

bez znaczenia

14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

bez znaczenia

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie dotyczy.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

* 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

15.1.1. Przepisy UE

Pozostałe przepisy UE:

Dyrektywa 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi [Dyrektywa Seveso III]: Produkt nie został przypisany do żadnej kategorii zagrożenia. Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

15.1.2. Przepisy krajowe

[DE] Przepisy krajowe

Störfallverordnung

dla substancji zawartych w produkcie:

Produkt nie został przypisany do żadnej kategorii zagrożenia.

Technische Anleitung Luft (TA-Luft)

Uwaga:

Należy przestrzegać: 5.2.5

Klasa zagrożenia wód

WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

Źródło:

Autoklasyfikacja (mieszanina, zasada obliczeń)

Numer identyfikacyjny 436

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

TRGS 500

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (DGUV-Regeln) 189, 190, 192, 195

Inne przepisy, ograniczenia i zakazy stosowania

Altöl-Verordnung (AltöIV)

[DK] Przepisy krajowe

Inne przepisy, ograniczenia i zakazy stosowania

Lister over stoffer og processer, der anses for at være kræftfremkaldende

[FR] Przepisy krajowe

Inne przepisy, ograniczenia i zakazy stosowania

Tableaux de maladies professionnelles

Nomenclature des installations classées pour la protection de l'environnement

[NL] Przepisy krajowe

Inne przepisy, ograniczenia i zakazy stosowania

Lijst van kankerverwekkende, mutagene, en voor de voortplanting giftige stoffen SZW

Algemeene beoordelingsmethodiek Water (ABM)

Nederlandse emissierichtlijn (NeR)

Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021



[CH] Przepisy krajowe

Inne przepisy, ograniczenia i zakazy stosowania

Mengenschwelle (Schweiz - StFV)

Gefahrencode

Brandverhütung, BVD (Schweiz)

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

15.3. Informacje dodatkowe

Brak danych.

SEKCJA 16: Inne informacje

* 16.1. Wskazanie zmiany

2.1.	Klasyfikacja substancji lub mieszaniny
2.2.	Elementy oznakowania
2.3.	Inne zagrożenia
3.2.	Mieszaniny
4.1.	Opis środków pierwszej pomocy
4.2.	Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia
4.3.	Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym
6.1.	Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych
7.1.	Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania
8.1.	Parametry dotyczące kontroli
9.1.	Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych
9.2.	Inne informacje
11.1.	Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008
11.2.	Informacje o innych zagrożeniach
12.6.	Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego
12.7.	Inne szkodliwe skutki działania
15.1.	Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny
16.1.	Wskazanie zmiany
16.4.	Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]

16.2. Skróty i akronimy

Patrz tabela poglądowa na stronie www.euphrac.eu

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

16.3. Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe

67/548/EEC - Dyrektywa Substancje niebezpieczne 1999/45/EWG - Niebezpiecznych Przygotowania WE 1907/2006 - Rozporządzenie REACH 1272/2008 WE - Rozporządzenie w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin oraz zmieniającego dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), Załącznik II Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA), C & L klasyfikacji i oznakowania Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA), ECHA CHEM Zarejestrowane substancje OECD Globalny Portal Informacji o Substancji (ChemPortal) Instytut Bezpieczeństwa i Zdrowia Niemieckiego Ubezpieczenia Społecznego Wypadków (IFA): baza danych substancji GESTIS i międzynarodowe wartości dopuszczalne dla substancji chemicznych Federalna Agencja Ochrony Środowiska, Sekcja IV 2.4: Centrum Dokumentacji i Informacji Chemicznego Rigoletto (substancje niebezpieczne dla wody Katalog)

* 16.4. Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]:

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].



Data opracowania: 5 maj 2021 Wersja: 5 Data druku: 5 maj 2021

16.5. Dosłowne brzmienie zwrotów R, H i EUH (numer i pełny tekst)

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H351	Podejrzewa się, że powoduje raka.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H413	Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.

16.6. Wskazówki szkoleniowe

Brak danych

16.7. Dodatkowe wskazówki

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

* Dane zmienione w stosunku do poprzedniej wersji